

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platita in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, Julius 3, VASÁRNAP
V. évfolyam, 1381 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 94.

Telefon: 20-76.

GYŐZ A BÉKE ÜGYE

Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere nyilatkozott a Právdának és az Izvesztijának a párisi tanácskozások eredményéről. Világosan megmondotta, amit különben mindenki láthatott, hogy a három nyugati kormány külügyminisztereinek meg kellett változtatniuk politikájukat, illetve meghátráltak merev álláspontjukról, amellyel tulajdonképpen a béke ügye ellen hadakoztak. Visinszkij szólott arról is, hogy a három nyugati kormány bármiképpen is próbálja tagadni a tényt, mégis az a helyzet, hogy a Külügyminiszterek Tanácsának párisi üléséről kiadott közlemény, amely a négy külügyminiszter meggyőzésével jött létre, a szovjet javaslatok szellemében készült el. Mindez pedig komoly siker: sikere a következő, nyílt szovjet békepolitikájának, sikere a béke táborában sorakozó tömegeknek, mert a béke védelmének ügye készítette meghátrálásra a háborús bajkeverőket.

Amikor pedig, Visinszkij nyilatkozatát olvasva, tudomásul vesszük, hogy az imperialisták a párisi értekezleten kénytelenek voltak meghátrálni, akkor tudnunk kell, hogy ennek az eredménynek mi is részesei vagyunk. A háborús üszítés gyűlölethullámának hullámtörője a Szovjetunió, a népi demokrácia országai pedig hozzátartoznak a védelmi gárendszerhez. A Szovjetunió körül csoportosuló népi demokratikus országok a felszabadult és új társadalmat építő emberek millióinak sorsát szakították ki az imperializmus nemzetközi láncának béklyójából. Mi, akik a szocializmus építésének útján haladunk, cselekvő részesei vagyunk a béke arcvonalának és hatalmas munkánk minden eredménye kettős célt szolgál: nem csupán a népi demokrácia országainak határait belül számoljuk fel az emberek ember által történő kizsákmányolását; nem csupán a magunk és gyermekeink szabadságáért és jólétéért küzdünk. A munkánkban elért eredmények, a szocializmus felé vezető úton megtett minden lépésünket az egész világ dolgozó, kizsákmányolt, elnyomott tömegei figyelik.

Ezt kell tudnunk, amikor a ránk háruló feladatokat megoldjuk, amikor újabb és újabb eredmények elérésére törekszünk. Mert nem felelhetjük egyetlen pillanatra sem, hogy országunk úgy válik a béke és szabadság ügyének mind erősebb bázisává, amint mi teljesítjük és túltesztjük a szocializmus alapjainak megteremtésével kapcsolatos feladatokat. Állami Tervünk második évnegyedének befejezése a mi harcunk újabb győzelmét hozta. A „Vörös Lobogó” gyár, ahol 4 százalékkal teljesítették túl a tervén második negyedét; vagy a „December 30” gyár, ahol a túlteljesítés egyben azt is jelenti, hogy a termelékenység jelentős mértékben növekedett, csak két egysége a dolgozó nép győzelmese munkahadseregének. Országunkban mindenütt hasonló eredményeket mutat a szocialista versenyek erejétől előrelendített termelés, a mint a szocialista átalakulás feltételeinek megteremtésével mezőgazdaságunk is hozzájárul győzelmeinkhez. Népköztársaságunk erősödik, fejlődik: épül az új társadalom. Ezzel pedig erősebbé válik a béke

tábor, amelynek részesei vagyunk. Az elmúlt hónapokban mind tudatosabbá vált, hogy a békéért harcolunk. Most aztán láthatjuk, hogy harcunk, a Szovjetunió nagyszerű szálai külpolitikájának vezetésével, eredményeket hoz. A Szovjetunió külügyminisztere és küldöttsége a párisi értekezleten mindannyiunk szavát hallatta és szavának súlyához nem csak a szocialista állam politikai, gazdasági sikerei járultak hozzá, de a népi demokrácia országaiban elért eredmények is. Másik tényezője ennek a győzelemnek, hogy világszerte megmozdultak a kiszíjolt milliónk, akik életük védelmében, a szabadságért folytatott küzdelmükben, nagyszerű erkölcsi támogatást kapnak a szocializmust már megépített Szovjetunió vagy a szocializmust építő országok részéről. Így válik szorosan összekapcsolódó folyamatá az aradi Vörös Lobogó gyár, vagy a „December 30” munkásainak minden napos termelőtevékenysége a kínai száz

tábor, amelynek részesei vagyunk.

Az elmúlt hónapokban mind tudatosabbá vált, hogy a békéért harcolunk. Most aztán láthatjuk, hogy harcunk, a Szovjetunió nagyszerű szálai külpolitikájának vezetésével, eredményeket hoz. A Szovjetunió külügyminisztere és küldöttsége a párisi értekezleten mindannyiunk szavát hallatta és szavának súlyához nem csak a szocialista állam politikai, gazdasági sikerei járultak hozzá, de a népi demokrácia országaiban elért eredmények is. Másik tényezője ennek a győzelemnek, hogy világszerte megmozdultak a kiszíjolt milliónk, akik életük védelmében, a szabadságért folytatott küzdelmükben, nagyszerű erkölcsi támogatást kapnak a szocializmust már megépített Szovjetunió vagy a szocializmust építő országok részéről. Így válik szorosan összekapcsolódó folyamatá az aradi Vörös Lobogó gyár, vagy a „December 30” munkásainak minden napos termelőtevékenysége a kínai száz

milliók szabadságharcával, az olasz földmunkások osztályharcos küzdelmével, az amerikai munkásoktól fokozódó osztályöntudatával. Természetes, hogy a hatás kölcsönös. A mi példamutatásunk bátorítja a dollárllakáj néppártok ellen küzdő francia dolgozókat, vagy az idegen zsoldosokkal támogatott monarchia-fasiszták ellen küzdő görög nép számára. De a Kínában aratott győzelem, a fegyverrel és az imperialista országokban még jobban kiélesedő harc egyben azt is jelenti, hogy az imperialista front mögött, sőt szívében, napról-napra kiélesedő ellentétek hozzájárulnak ahhoz, hogy mi békében folytathatjuk munkánkat, hogy fokozott erővel kezdhetjük meg az Állami Terv harmadik évnegyedének teljesítését!

Ezt jelenti a Visinszkij által bejelentett párisi eredmény, ezt jelenti a szovjet külpolitika újabb győzelme. A nyugati hatalmak külügyminiszterei megtorpantak háborúkereső útjukban, meghátráltak, mert szembe találták magukat a dolgozók százmillióival és amikor ezt elégtétellel vették tudomásul, akkor tudnunk kell, hogy ennek a győzelemnek mi is részesei vagyunk.

A „December 30”-gyárban

A fonóda 100.1, a szövőde 108.9 százalékkal valósította meg az előirányzatot

A munka termelékenysége a fonódában 1.75, a szövődében 7.20 százalékkal emelkedett

Junius harmadikával véget ért az Állami Terv második évnegyede, tehát már megmutatkozik az áprilisban, májusban és júniusban elért termelési eredmény. A „December 30” gyár ne degyévzáró adatai arról tanuszkodnak, hogy az elmúlt három hónapban

a gyár munkássága teljesítette kötelességét. A következőképpen alakult a gyár negyedévi termelési eredménye:

FONÓDA:

(20-as fonatra átszámítva): gépről lekerült áru 100.7 százalék; kikészített áru 100.1 százalék,

vagyis a „December 30” gyár fonódája nemcsak teljesítette az Állami Terv második negyedének előírásait, de valamely túlteljesítést is elért.

SZÖVŐDE:

108.9 százalék, vagyis 8.9 százalékos túlteljesítés a tervezéssel felett!

Ezek a számok azonban azt is bizonyítják, hogy a „December 30” gyár munkái nemcsak teljesítették, de túlteljesítették az Állami Terv második negyedében feladatjait! Ugyanis, ha figyelembe vesszük a szabadságolásokat, tehát azt a munkásságot, amellyel a fenti eredményt elérték, akkor megállapíthatjuk, hogy

a „December 30” gyár fonódájának termelékenysége 1.75 százalékkal, a szövőde termelékenysége pedig 7.20 százalékkal növekedett, az elmúlt év januárjában volt termelékenységhez viszonyítva!

Pedig a januári termelési eredmény is jó volt és figyelembe kell venni, hogy az Állami Terv egymástkövető évnegyedei fokozódó feladatokat rónak a munkásságra. Ebből a

Sikerült megvalósítani a jelszót: „5 vagon felszerelése 8 órai munkaidő alatt!”

4 százalékkal túlteljesítette a „Vörös Lobogó”-gyár a második évnegyedre előírt termelési tervet

A Vörös Lobogó gyár munkásainak és technikusainak erőfeszítései a termelés fokozása érdekében sikerrel jártak és a szocialista versenyek is meghozták eredményüket. Az előírt termelési tervet nemcsak elérték, hanem túl is szárnyalták és pedig a második évnegyedben 4 százalékkal teljesítették felül az Állami Tervet. A második évnegyed első két hónapjában, vagyis áprilisban, de főleg májusban bizonyos hiányosságok, főként az anyagszállítás terén mutatkozó nehézségek következtében, az előirányzást nem tudták teljesíteni.

Sőt a harmadik hónap, vagyis június hónap elején a Vörös Lobogó dolgozói arra fektették a fősúlyt, hogy az anyagszállítás kérdését megoldják. Ez teljes mértékben sikerült is és így a harmadik havi előirányzást 64 százalékkal túlszárnyalták, az egész évnegyed előírásait pedig — tekintve az előző két hónap hiányosságait — összesen 4 százalékkal lépték túl. A munkásoknak és technikusoknak, akik hatalmas erőfeszítéseket tettek ebben a munkaszakaszban, sikerült megvalósítani a jelszót: „5 vagon felszerelése 8 órai munkaidő alatt!”

szerkezetéből tehát a második terv-
évesnegyed teljesítménye kitűnő és

a számadatokban az átlandósult
szocialista versenyek lendítő-
ereje nyer kifejezést.

A Május 1 tiszteletére rendezett
versenyek és az azt követően állan-
dóan folytatódó szocialista versengés
tette lehetővé, hogy kevesebb mun-
kással, fokozódó feladatokot tudtak
megoldani, vagyis a munkásöntudat a
dolgozók teljesítőképességét, munká-
jának termelékenységét ilyen jelentő-
sen emelhette.

A munka termelékenységének fo-
kozódása természetesen a gyár
rentabilitásának fejlődésében is
kifejezést nyer. Ugyanis ennek
eredménye, hogy az előállítás
költségét az első terv-évesnegyed-
hez viszonyítva 3 százalékkal
csökkentették!

Tehát ennnyivel kevesebbe kerül a
„December 30” gyárban minden mé-
ter áru előállítása, vagyis a gyár jo-
vedelmesebbé lett. A jövedelmesség
növelése pedig nem csupán általános
vontakozásban járul hozzá a dolgozó
nép életszínvonalának emelkedésé-
hez, hanem közvetlen is megmutatko-
zik a „December 30” gyár munkásai
javára.

Különben a gyár összes illetékes
tényezői fokozott figyelemmel fordul-
nak a minőségi termelés felé. A gyár
ban ezen a téren bizonyos hanyatlás
mutatkozott az államosítás óta elért
javuláshoz viszonyítva. Voltak idősza-
kok, amikor a minőség terén nem a
legjobb eredmények mutatkoztak és
éppen ezért nagy figyelmet fordítan-
ak a minőség javítására.

Az utóbbi időkben ennek már
mutatkozik is eredménye: ismét
javuló irányzatot mutat a „De-
cember 30” gyárban termelt
árak minősége.

A minőségi színvonal emelését cé-
lozza az az újítás is, amelyet most
kezdenek majd alkalmazni a „De-
cember 30” gyárban. Most dolgozzák
fel a munkássággal, hogy

külön jutalmazták ezentúl a mi-
nőségben elért eredményeket!

Az új rendszer szerint figyelembe
veszik a fizetésekénél, illetve a prémie-
munkánál a munkás átlagos minőség-
teljesítését is. Azok, akik állandóan
kiegészítik a feltételeknek megfelelő
minőséget gyártanak, külön jutalma-
zásban részesülnek. Jutalmat kapnak,
de természetesen kevesebbet a minő-
ségi termelés terén közepes munká-
sok is, viszont a következetesen rossz
minőségi eredményekkel dolgozó mun-
kások esetében szankciókat alkaj-
maznak majd a fizetések folyósításá-
nál. Ez természetes, mert hiszen a minő-
ségi hibák csökkentik a gyár termelé-
kenységét, veszteségeket okoznak, te-
hát kárt jelentenek az Állami Terv,
az általános munkásérdeknek szempont
jából. A minőség ellenőrzésére — mint
már megírtuk — külön szolgáljat
létesítettek, amely nemcsak üzem-
részek, munkacsoportok, tehát a na-
gyobb egységek szerint tudja meg-
állapítani a minőségi hibákat, hanem
minden ember termelésére is.

A C.E.C. az állami takarékoság intézménye segíti a dolgozókat a téli tűzifa beszerzésére

A takarékosági akció visszhangra talált az aradi munkásság körében

A tűzifa kereskedeleméből is eltűntek
azok a hiénák, akik olyan kiméletle-
nül zsarolták a kisembereket, akik
még nem is olyan régen téli tűzre
az uzsora és üzérkedés céljaira használ-
ták fel a lakosság tűzifaellátását. Ez
a fontos ellátási munka a néphatalom
helyi szerveinek, az ideiglenes bizottsá-
goknak hatáskörébe került és most
már végre rend lesz ezen a téren.

Idén télen, az ideiglenes bizottság
gondoskodása folytán bármikor je-
lentkezik a dolgozó tűzifaellátásának
szükségletének bármilyen részéről, azonnal
és fennakadás nélkül megkaphatja.

De más vonatkozásban is átszervezték
a tűzifaellátást. A felszabadulás után,
a gazdasági nehézségek időszakában a
kormányzat úgy gondoskodott a na-
gyobb vállalatoknál dolgozók szükség-
letéről, hogy a vállalatnak kellett meg-
vennie az alkalmazottak tűzifaanyagát,
amit azután részletekben vontak le. Ez
azonban csak átmeneti megoldás volt,
mert sok nehézséggel és zökkenővel
járt. De ezenkívül is, a tervgazdálko-
dás időszakában, amikor a gazdasági
körülmények egyébként is fejlődnek,
ez a megoldás nem állja meg a helyét.
Az államosított vállalatok a leg-

fontosabb feladattól, a termelésből
vonnák el a tűzifaanyag megvásárlá-
sához szükséges összegeket és így
hosszu hónapokra felbecsülhetetlen-
ül nagy összegek válnak ter-
meketlenné, mert nem vehetnek
rész a gazdasági élet körforgásá-
ban. Eppen ezért új rendszert ho-
nosítottak meg: a dolgozók számá-
ra lehetővé tették a takarékos-
ságot. A C.E.C. az állami takarékos-
ság eme intézménye siet segítségé-

(Folytatása a 8-ik oldalon)

Rádióműsor:

Vasárnap, július 3.

BUKAREST I. 7.30: Hírek. —
7.53: Munkásének. — 8.15: Hang-
lemezek. — 8.45: A Scanteia vezér-
cikke. — 9: Gyermekrádió. — 10:
Változatos muzsika. — 10.20: Szov-
jet zene. — 10.50: A rádió zeneka-
rának ifjúsági csoportja ad kama-
razénét. — 12: A munka érdem-
rendjével kitüntetett népi művé-
seink muzsikája. — 12.40: Könnyű
nyitányok. — 13.07: Ion Mache
zenekara. — 14: Könnyű zene. —
14.20: Sajtószemle. — 14.30: Hírek.
— 14.45: Csajkovszkij balettjeiből.
— 15.08: Hanglemezek. — 15.15:
A falvak órája. — 16.15: A falvak
tánca. — 16.30: Magyar közvetítés.
— 17: Táncmuzsika. — 17.30: Ér-
dekességek a Szovjetunióból. — 18:
A legnépszerűbb szovjet muzsika-
sok. — 18.20: Könnyű szovjet zene.
— 18.40: Hangos Ujság. — 19.30:
A tömeges énekelnek. — 19.30: Rá-
dióegyetem. — 19.45: Román népi-
zene. — 20: Hírek. — 20.15: Haza-
fias dalok. — 20.45: Könnyű zene.
— 21: A külföldi események szem-
lélét mondja el Horia Liman. —
21.10: Kívánság hangverseny. —
21.40: Kettős ének. — 22: Hírek.
— 22.15: Sport. — 22.35: Zongora.
— 22.55: Ének. — 23.10: Tánczene.

BUKAREST II. 7.30: Hangleme-
zek. — 7.40: Bach muzsikája. —
8: Orosz zenekari művek. — 8.20:
Könnyű zene. — 9: Szimfonikus
muzsika. — 10: Énekkarok. — 10.20
Változatos román dalok. — 11: Ci-
gányzene. — 12: Hönigsberg zene-
kara. — 18: Változatos zene. —
19.20: Csajkovszkij zongorahangver-
sénye zenekari kísérettel. — 20:
Ionel Budisteanu zenekara. — 21:
Nagy operettszenzók műveiből. —
22.15: Ének. — 22.35: Szimfonikus
táncok.

BUDAPEST I. 7: Hanglemezek.
— 8: Hírek. — 8.20: „Szív küldi
szívnek”. — 9: Francia zenekari
művek. — 11: Hanglemezek. —
11.15: Kamarazene. — 12.15: Csaj-
kovszkij: Műve. — 13: Tánczene. —
13.30: Hangos Ujság. — 14.15: Ün-
nepi hanglemezek. — 15: Magyar
nóták. — 16: Fischer Annie zongor-
rázik. — 16.30: Ének zongorakísé-

rettel. — 17.10: Tánczene. — 18.15:
Hanglemezek Berlioz műveiből. —
19.30: Vasárnapest, szórakod. —
20.50: Vidám rádiószínház. — 22.15
Hangképek a vasárnapi sportról. —
23: Kentner Lajos zongorázik.

BUDAPEST II. 8: Orgonazene. —
8.40: Magyar anszonok. — 9: Fej-
tőző séta Zenepotámában. — 10.15:
„Szív küldi szívnek”. — 11.30:
Orosz dalok. — 11.40: Vasárnap
déli rádiószínház. — 12: Törzsenet.
— 13.20: Irodalmi előadás. — 14:
Szalonzene. — 15: Elbeszélés. —
15.20: Walter Rózi énekel. — 16:
Halló, vasárnap délután! — 16.55:
Irodalmi műsor. — 17.40: Könnyű
zene. — 18.30: Stúdióoperett: Há-
rom a kislány. — 20.20: A lengyel
rádió műsora. Közvetítés Kattovicz-
ból. — 21.15: Tánczene. — 21.40:
Magyar nóták. — 22: Színes szöttek.

Hétfő, július 4.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15:
Zene és torna. — 6.30: Hangleme-
zek. — 7: Magyar közvetítés. —
7.30: Hanglemezek. — 13.07: Kön-
nyű zene. — 13.25: Zenekar. —
14.30: Hírek. — 14.45: Szovjetze-
ne. — 15: A legjobb cigányzeneka-
rok. — 18: Hanglemezek. — 18.13:
Rimszkij Korszakov zeneműveiből.
— 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19:
Magyar közvetítés. — 19.30: Szín-
házi előadás közvetítése a Hadsereg
Színházából: „Húsz év múlva”.
Szvetov 3 felvonásos színműve. —
21.50: Túrista hírek. — 22: Hírek.
— 22.15: Sportjelentések. — 22.30:
Zongora. — 23: Változatos zene.

BUKAREST II. 13: Lapok a ze-
metörténethől. — 14: Ének. — 14.20
Rossini nyitányai. — 14.45: Könnyű
zene. — 19.30: Glazulov hegedű-
hangversénye, zenekari kísérettel. —
19.48: Könnyű zene. — 20.40: Hang-
lemezek. — 21: Havdn szimfóniá-
ból. — 21.30: Karének. — 22.15:
Ének. — 22.40: Kis zenekari mű-
vek.

BUDAPEST I. 6.30: Zene. — 7:
Hírek és hanglemezek. — 7.45:
Előadás. — 8: Magyar nóták. —
11.30: Kamarazene. — 11.45: El-
beszélés. — 12.15: Szalonze-
nekara. — 14.15: Szórakoztató zene.

— 15: Asszonyrovat. — 16.40: Mar-
xista-leninista negyedóra. — 17.10:
Szovjet napok — szovjet emberek.
— 18.30: Aristophanes „A béke”
című vígjátékának előadása. — 19.10
Hanglemezek. — 19.30: Falurádió.
— 20.50: Magyar muzsika. —
22.20: Opera és operett részletek. —
23: Csajkovszkij: V. szimfónia.

BUDAPEST II. 7.20: Mit főz-
zunk? — 7.30: Hanglemezek. —
7.50: Heti zenes kalendárium. — 9:
Hanglemezek. — 14.30: Irodalmi
műsor. — 15: Könnyű zene. —
16.15: Beethoven I. szimfóniája. —
17: Tánczene. — 18: Rádióiskola.
— 18.30: Ének. — 19: Beszámoló
Molotov „A külpolitika kérdése”
című művéről. — 19.20: Mende-
sohn élete. — 21.05: „Szív küldi
szívnek”. — 22.05: Lakatos Vince
cigányzenekara.

Kedd, július 5.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15: Ze-
ne és torna. — 6.30: Hanglemezek. —
7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scán-
teia vezércikke. — 7.40: Hanglemezek.
— 13: Német közvetítés — 13.15: Pre-
descu Victor zenekara. Közben 13.25:
Sajtószemle. — 14: Tudományos kró-
nika — 14.15: Ének — 14.30: Hírek —
14.45: Hanglemezek — 15: Népi táncok
— 18: Közvetítés a szakszervezeti kar
nagyok számára. — 18.18: Román és
szovjet énekkarok — 18.30 Orosz nyelv-
lecke. — 19: Magyar közvetítés —
19.30: Üzenetek a Kultúrothozok szá-
mára. — 20: Hírek — 20.15: Dalok —
20.20: Rádióegyetem. — 20.35: Zenei
enciklopédia — 21: Orosz zenekari mű-
vek. — 22: Hírek. — 22.15: Sportjelen-
tések. — 22.30: Zongora. — 22.45: Vál-
tozatos zene.

BUKAREST II. 13: Könnyű zene —
13.15: Mozart „Haffler” szimfóniája —
13.35: Változatos zene — 14.45: Rach-
maninov énekel — 20: Operast, Do-
nizetti „Don Pasquale” című operája
(Hanglemezek). — 22.15: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 7: Hírek — 7.30: Szó-
rakoztató zene — 11.30: Orosz szerzők
műveiből — 12.15: Magyar nóták — 13
Hanglemezek — 14.15: Színes melódiák
— 15.30: Könnyű dalok — 17.10: Szov-
jet napok — szovjet emberek — 19:
Vidám táncok — 20.50: Tánczene —
21.20: Operaközvetítés Firenzéből.

BUDAPEST II. 7.20: Asszonyrovat —
7.30: Hanglemezek — 8.10: Zenekari
művek — 9: Könnyű zene — 14.30: A
tudomány uttörői — 14.50: Háromzon-
gorás műsor — 15.30: Gyermekrádió —
16: Orgona — 16.30: Irodalmi előadás
— 17: Tánczene — 18.30: Fényképe-
zési tanácsadók — 19.30: Operett rész-
letek — 21.05: „Szív küldi” — 21.40:
Mi újság a sportvilágban. — 22.50:
Szórakoztató zene.

Éljen a Román Munkáspárt,

**a szövetségek új alapon, a dolgozók javára történő
átszervezésének kezdeményezője és támogatója!**

Hivatalba léptek az új népbírák

Néhány nap előtt közöltük azoknak a népbíráknak a névsorát, akiket a most következő három hónapra, júliusra, augusztusra és szeptemberre soroltak ki szolgálati felére.

Tegnap reggel 8 órakor történt meg az új népbírák hivatalbalépése az aradi törvényszék egyik első emeleti termében.

Az új népbírák és helyetteseik, mintegy 20-an jelentek meg a beiktatáson s Precup Aurel dr. törvényszéki elnök megleghangos beszédében köszöntötte őket.

— A Vörös Hadsereg által történt felszabadításunk után országunk életében alapvető változások történtek — mondotta a törvényszéki elnök. —

A régi államapparátus teljesen a ki-számányoló osztály szolgálatában állott, míg az új államszervezet tisztán a dolgozók érdekeit szolgálja. Ennek érdekében történt meg az igazságszolgáltatás reformja is. Utána ismertette a népbírók szerepét és elismerte, hogy a rövid egy éves működésük alatt is értékes szolgálatot teljesítettek az igazságszolgáltatás keretében a nép küldöttel. Az eljárás menete meggyorsult és az ítéletek bizonyították, hogy védik a dolgozók érdekeit. Megszűnt az intervenció, kiküszöbölték a bürokráciát és egészséges ötleteket adtak a munka egyszerűsítésére. Kiemelte, hogy az osztályharcos és proletárkeresőknek megfelelően végezték eddig is feladataikat és ezzel a hivatásos bíróság is közelebb került a néphez.

A törvényszéki elnök beszéde után az új népbírák letették a hivatali esküt és megkapták beosztásukat, majd közülük többen részt is vettek a tárgyalásokon.

Zubkov Julia, a „December 30” gyár munkásnője a következőket mondotta:

— Számomra az, hogy népbírónak beosztottak és megkezdhetem ebben a minőségemben a munkámat, a legnagyobb kitüntetésnek lenni.

Minden igyekezettel azon leszek, hogy a proletáriátus vérével megszerzett szabadságot megvédjem.

Egy másik népbíró, aki a törvény-

széken teljesít szolgálatot, a következőket mondotta:

— Boldog vagyok, hogy a munkásosztály bizalma erre a felelős helyre állított — jelenti ki Juhász János, a Vörös Lobogó gyár munkása. — Minden erőmmel azon leszek, hogy mai demokratikus rendszerünket megvédjem a szabotálótól, az üzerektől, vagyis a nép ellenségétől.

Igy nyilatkoznak az új népi ülnökök. Láthatjuk ebből, hogy a dolgozók nyugodtan bízhatják rájuk a felelősségteljes nagy munkát, a nagy néptömegek érdekeinek védelmét, mert bizonyos, hogy azt jól oldalmazzák.

Népbíráink a dolgozó nép érdekeiért küzdenek

A múltban a bíróság minden volt, csak nem igazságos. A munka erejére támaszkodó dolgozónak soha nem lehetett igaza, mert pénze nem volt. Pereskedés pénzbefektetést jelentett, amelynek segítségével a szegény embert mindig kinullázták. A bíróság a múltban a burzsoáziát képviselte és bármennyire is igaza volt a munkásnak, nem kapta meg a maga igazát.

A Román Munkáspárt irányításával és annak kezdeményezésére megalakult népbírók hivatottak arra, hogy a dolgozó nép igazát képviseljék, hogy a munkás többé ne kerülhessen abba a helyzetbe, hogy mindenéből kifosszák, kisemmizzék és ne kaphas-

son igazságot.

Az osztályellenséget kiméletlenül letörni, minden legcsekélyebb ellenállását, szabotázsát, megtorolni — ez a népbíró feladata.

A népbírók a munkásosztály legjavából kerültek ki. Öntudatos, igazságos osztályharcos munkástársaink ők és mi bízhatunk abban, hogy tőlük az igazságot mindig megkapjuk.

A mi népbíróságunk a munkásosztály harcos és öntudatos képviselőiből tevődik össze.

A népbírák a dolgozó nép érdekeiért harcolnak a bírósági asztal mellett is.

CSILLAG LAJOS,

az IPEIL kaptagár levelezője.

Önkéntes munkával épít, utat javít Iratos dolgozóparaszttsága

Iratos község dolgozóparaszttsága számos önkéntes munka elvégzésére vállalt kötelezettséget. Községi istálló építését határozták el önkéntes munkával. Ezen felül kötelezettséget vállaltak egy elhanyagolt állapotban lévő ház újráépítésére, amelyet ovódnak alakítottak át. A munkavállalást tett követte. A dolgozók elkezdtek az ovóda felépítését. Egy-egy napi önkéntes munkát végeztek és máris készen volt az új tágas ovóda. Az építéshez szükséges vályogot önkéntes munkával készítették el. A faluban lévő ácsmesterek és az építésben szakképzettebb dolgozók felváltva vezették az építési munkálatokat. Rövid idő alatt készült el az ovóda. Tágas, nagy ablakkal látta el, hogy a napfény behatolhasson a gyermekek közé. A vidám ifjú emberek öszre már új tanteremben, új kor szellemében kezdik meg a tanulást.

Iratos dolgozói már a tavasz folyamán hozzákezdtek az istállóhoz szükséges anyagok összehordásához. Az építéshez szükséges téglamennyiséget egy lerombolt tanyaépülethől kapták. A tanya mintegy 6—7 kilométerre van a falutól.

Erről a távolságról, ezidáig 40.000 téglát hordták az építés színhelyére. Ugyan így az építéshez szükséges egy vagon cementet, valamint a meszet. Homokot, elég jelentős távolságról kellett az építkezés színhelyére szállítani.

Ma már a falvak dolgozói is tisztán látják, amit közösen építenek az valóban a köz érdekeit szolgálja. Szemelőtt tartva a közösség érdekét, Iratos dolgozóparaszttsága fáradságot nem ismerve nagy lendülettel fogott az építéshez. Győri Péter, a RMP helyi titkára elmondja: nagy munkalendülettel kezdtek el Iratos dol-

gozói az istálló építéséhez szükséges anyagok szállítását. Voltak olyan napok is, mondja, amikor több, mint száz kocsi szállította az építéshez szükséges anyagokat. Az anyag beszerzése készen van. Most már a dolgozók szorgalmas kezei rövidesen istállót építenek a felhalmozott anyagokból. Nagy jelentőségű az istálló építése. Azért is nagy jelentőségű, mert eddig még egyáltalán nem volt a faluban. Az Iratoson épülésben lévő istálló, 40 méter hosszú.

Az önkéntes munka során a Varjas—Arad közötti útszakaszra 140

köbméter követ hordott Iratos dolgozóparaszttsága. A 140 köbméter kő szétterítését is elvállalták a falu dolgozói. Eme hatalmas munkalendület mellett, Iratoson fokozódik a szervezeti és a kultúrelőrelépés. Az MNSz 15 olvasóköre rendszeresen működik. Az MNSz helyi káderekiskolát szervezett 22 hallgatóval. Ebben az iskolában a dolgozók fiait fejlesztik politikai tudásukat. A káderekiskola 17 előadást foglal magában és az előadások hetenként egyszer történnek. Ezen munkálatok magukkal vonják a kultúrelőrelépését is.

Felszámolták a hiányosságokat a „Vörös Lobogó” lakatosműhelyének Neamtu csoportjához tartozó dolgozók

A „Vörös Lobogó” lakatosműhelyének Neamtu csoportjához tartozó dolgozói előtt ismét büszkélődhettek, hogy a helyénvaló bíráló a dolgozók összességének érdekében hangzik el. A legutóbb tapasztalt fogyatékok a tehervagonoknál alkalmazott automata fékszerelésekkel kapcsolatban felszámolódtak. A szerelési anyag most már rendszeresen érkezik. Mint megállapítható a kovácsműhely és a géposztály között rendszeres és tervszerű kapcsolat áll fenn. Ennek tudható be, hogy a termelést nagy mértékben hátráltató fogyatékokat sikerült felszámolni. Egyetlen automata fék felszereléséhez 52 féle anyag szükséges és ha ezek közül egy is hiányzik — mint ahogyan ez a múltban megtörtént — ez a körülmény megakadályozza a szerelők munkáját.

A hiba felszámolásának tudható be, hogy június 30-án pontosan felszereltük az e hóra eső utolsó vagonküldeményt és így feladatunkat maradék nélkül teljesítettük. Az utóbbi napokban már a nyolc órás munkafolyamat alatt 3 tehervagont szereltünk fel, holott egyetlen automatafék felszerelése 2 és fél munkórát vesz igénybe ha a holtidőt megfelelő módon ki lehet kapcsolni. Maga ez a teljesítmény is bizonyítja, hogy a kovácsműhely és a géposztály munkacsoportjai most már tervszerűen dolgoznak és ennek megfelelően adják át az alkatrészeket a szerelő csoportnak.

Span Liviu
a „Vörös Lobogó”
szerelőmunkása

A szovjet kombájnógép-kezelők tulteljesítik a gabonabetakarítási munka normáit

A Sztavropol vidéki Prinkum és Terek körzetekben megkezdődött az aratás és a gabona betakarítása. Már az aratási munka első napjaiban hatalmas munkatermelékenységről tettek tanubizonyságot a szovjet kombájnógép-kezelők. Így például a Voroncovo-Alexandrovszk körzetben dolgozó Zinkunov kombájnógépkezelő a „Molotov” kolhozban két nap alatt 45 hektár területen learatta az árpát. Az Otkaznonszk községben működő mezőgazdasági gép- és traktorállomás Zveren nevű kombájnógépkezelője „S-6” típusú kombájnógépével egyetlen nap alatt 30 hektár területen aratta le a búzát.

Az egyszervű kaszálógépen dolgozó gépészek szintén jelentős mértékben túlszárnyalják a napi normájukat.

Igy például a Szovjetszk körzetben lévő „Kaganovics” kolhoz Ivan Lescsenko és Mihail Zagumeniji nevű kolhozparasztjai az első munkanapon egyenként hat hektár területen aratta le az árpát, másodnap pedig már ugyanazt a munkát 8 hektár kiterjedésű területen végezték el.

A Bügyonáj körzetben lévő „Bügyonáj” kolhoz Andrej Zsurablejev nevű traktoristája naponta a 18 hektáros norma helyett 25 hektár területen arat búzát.

A gabonabetakarítási munkával egyidejűleg mindenfelé megkezdődött a gabonamagvak szárítása, tisztítása, valamint a gabonabeszolgáltatás. A Bügyonáj körzetben lévő Szauján kolhoz az új termékből már 3640 kilót szolgáltatott be az államnak, Alexandrov környék kolhozai közül a Vorosilov kolhoz volt az első, amely az államnak az új termésből 1632 kiló zabot szolgáltatott be. A környéken lévő „Prok-tarskaja Szila”, valamint „Frunz” kolhozok szintén megkezdtek a gabonaművek állami beszállítását.

A Német Kommunista Párt plenáris ülése

BERLIN. (Agerpress). Lapjelentések szerint a Német Kommunista Párt a Majna melletti Frankfurtban tartotta tizenkettedik plenáris ülését és a gyűlésen jóváhagyták a nyugatnémetországi Kommunista Párt elnökéhez, a börtönben lévő Max Reimannhoz intézett üdvözlő szövegét.

Kurt Müller, a Párt elnöke, jelentésében hangsúlyozta, hogy a nyugatnémet állam nem lesz egyéb, mint a nyugati hatalmak gyarmata és csak egységes Németország biztosíthatja a német nép számára a békét és demokráciát.

Tiltakozó sztrájk Londonban

LONDON. (Agerpress). A londoni Surrey dokk kikötőmunkásai tiltakozó sztrájkot kezdtek a munkaadók eljárása miatt, amellyel elbocsátották azokat a dokkmunkásokat, akik megtagadták a kanadai hajók kirakását.

Apróhirdetés

KÉT nagy satu, egy kézikocsi eladó. Petru Rares 20, Mosóczi-telep, háztulajdonosnál. 3115

ELVESZETT Csontos János zerindi lakos személyazonossági igazolványa, semmisnek nyilvánítja. 3141

ELVESZETT Kása Anna, dorobantii lakos 374 számú bulletinja, semmisnek nyilvánítja. 3141

ELVESZETT Szécsényi Kató dorobantii lakos 20 számú bulletinja, semmisnek nyilvánítja. 3141

PEHELYPAPLANT, háromrészes széjjel szedhető szekrényt és kihúzható kisebb asztalt vennék. Hőnig, Ghiba Birta 16. 3143

VESZÉK kifogástalan állapotban kombinált szobát, kárpitozva. Címeket a kiadóba. 3144

KISEBB gyermekek felügyeletét vállalja, francia, német órákat ad, intelligens nő. Várnay, Eminescu 35, I. em. 12. 3146

ELVESZETT susorka táská ruhával, nénztárcával, sz. műveggel és személyazonossági igazolvánnyal, Preisler Ida névről. Becsületese megtaláló 3000 lei jutalom ellenében adja le: Muciu Scaevola 14 szám alá. 3146

MÉHEK, 4 család, vándorkantárban, vagy kaptár nélkül eladó. Cím a kiadóba. 3147

ARAGAZ tüzhely, három lángos eladó. Mosóczi-telep, Petru Rares ucca 57. 3148

KULTURHAZAK részére alkalmas hétlámpás, asztalos Saba rádió eladó. Constanta Hodos ucca 9. 3150

ÖNTÖTTVAS új fürdőkád olcsón eladó. Cornel Leucuta 16. 3150

IRATMÁSOLÁSOK, FORDÍTÁSOK, könyvelések, adóformalitások, BUKARESTI MEGBIZÁSOK pontos elintézése: OLYMPIKON iroda, ARAD, Köztársaság útja 70. Telefon: 20-49. 3107

ELSŐRENDÜ kombinált szoba eladó. Gr. Comsa 44, Lengyel. 3152

NAGY rézüst eladó. Szerb-palota, apart. 1. 3152

FA KERTISZÉKEKET és asztalokat megvételre vagy hérbé keresek. Címeket a kiadóba kérek. 3154

REZÜST 100 ltr-es, üstházzal eladó. Doamna Balasa 51. 3154

ELVESZETT Hubert Péter 11.850 számú bulletinja, semmisnek nyilvánítja. 3155

HAT darab enyvező prës eladó. Cím a kiadóba. 3156

SPORTKOCSI fonott, majdnem új eladó. Backer, Marasesti ucca 58. 3158

MENYASSZONYI csipkeruha eladó. Gheorghe Ionescu 9-11, ajtó 1. 3158

JÓÁLLAPOTBAN levő Pankler mély kocsi eladó. Baritu ucca 31. 3161

ELADÓ egy amerikai íróasztal és 12 szék. Cím a kiadóba. 3161

BÖSENDORFER hosszú zongora eladó. Wagner, Pankota. 3161

MAGÁNHÁZ eladó. Ghiba Birta ucca 15. 3109

MAGÁNHÁZ eladó, gazdálkodásra alkalmas. Buzsák, Ghiocilor ucca 45, Tigunál. 3106

JÓLÉFŐZŐ mindenféle szakácsot esetleg bejárónót felveszek. Greceanu 18, apart. 2. 3162

RÖVID kereszthúros Stolzhamer márkájú zongora eladó. Nicolae Balcescu 12, apart. 1. 3163

= ELJEGYZÉS. Pápay Katalin és Donat Aurel Arad, jegyecek. Minden külön értesítés helyett.

A Népi Étterem döntő sikert aratott

A dolgozók szívesen látogatják a tiszta, kellemes éttermet

A volt „Palace” kávéházból városi vállalkozás lett és ezzel nagy hiányságot számoltak fel Aradon. Alighogy megnyitott a népi étterem, azt lehet tapasztalni, hogy a munkásosztály tagjai szépszámmal látogatják.

Az árak olcsók, a kiszolgálás kifogástalan. Vasárnap szinte jóleső érzés fogja el az embert, amikor látja, hogy márványasztalok körül most már nem pöfészkes feketézők, uszorosok és a letűnt társadalmi osztály egy-egy külön figurája terpeszkedik el, hanem józangoskodó dolgozók, akik a családjukkal együtt jó zenét hallgatnak és élvezik a vasárnapi pihenő örömeit.

Az alkalmazottak örömmel végzik el munkájukat, szinte látszik rajtuk az igyekezet, hogy a legjobban teljesítsenek.

A dolgozók közül először Diósi Lajos fizetőpincér elvtársai beszélgettem. Kérdéseimre így válaszolt:

— Nagyon örülök, hogy végre megtaláltam azt a nyugodt munkát, amire már régen vágytam. Most azon törekszünk, hogy az éttermet kibővítsük a Kánya-féle vendéglővel és Pártunk vonaján hajadva kollektív munkával ezt meg is valósítsuk. A múlt rendszerét mindenképpen főljszámoljuk, mert a múlt letűnt figuráinak helyük többé itt nem lesz. Muzsnai Kálmán éthordó elvtárs véleménye a következő:

— Minden feltétel megvan ahhoz, hogy az új vállalkozás jól sikerüljön. Most látjuk csak, mennyire kellemesebb a dolgozókat kiszolgálni, mint a letűnt múlt gögös figuráit. A mostani vendégeknek csak kedves szavuk van hozzánk és a velem egyforma munkást látom bennük. Nagyon örülök annak, hogy a megajázó borraláló rendszert teljesen eltávolították és rendes fizetést kapunk. Minden erőnkkel azon leszünk, hogy a munkásosztály tagjai jólérezzék magukat, hiszen saját otthonukba jönnek.

Popa Mária kenyésfőnök is szeretettel és lelkesedéssel végzi el feladatát.

Schwarz János, az üzem technikai igazgatója ezeket mondja:

— Minden osztályéberségünket latbavetjük — mondja, hogy ide nemvelő nemkívánatos elemek be ne tegyék lábukat. Közös cél vezet mindannyiunkat, jól adni a lehető legolcsóbban munkástestvéreinknek hogy élvezhessék szabad idejük örömeit.

Ugyanígy nyilatkozik a zenekar vezetője és a fagok is. Egybehangzóan azt a célt tűzik ki maguk elé, hogy megszerettség a munkásosztállyal a zenét, legyen az népzene vagy klasszikus zene.

A „December 30” gyár fonócai levelező kollektívája.

Az ukrainai kolhózatok járja a RNK dolgozóparasztiainak küldöttsége

KIEV. (Agerpress.) A Tass jelent: A Román Népköztársaság dolgozó paraszt-küldöttségének egyik csoportja néhány napja Kiev vidékén tartózkodik és az ottani kolhózatok munkásságát tanulmányozza. Mironov közösgben a vendégeket a környék dolgozóinak több, mint 300 képviselője fogadta. A szelekcionális állomás el-munkásai megismertették a küldötteket a micsurini tudósoknak az új buza-, rozs-, kukorica-, cukorrépa és más, gazdagon termő gabona- és növényfajták kialakítására törekvő munkájával. A Román Népköztársaság dolgozóparasztiainak küldöttsége megtekintették a kísérleti földeket, érdeklődtek az agrotechnika iránt és megcsodálták a 250 buzaszemet tartalmazó kalászatokat.

299.000 embert veszített május 1 óta a Kuomintang

Az „Uj Kína” hírügynökség Sanghájból közli a kínai néphadsereg főhadiszállásának jelentését a Kuomintang csapatoknak a legutóbbi időben okozott veszteségekről. Eszerint, a Kuomintang az utóbbi 25 nap folyamán 106.000 embert veszített. Ezek közül 89.000 a fogoly, 3.300 megsebesült, míg a többi elesett. A foglyok közt van 29 tábornok, 14.000 katona önként állt át a néphadsereghez. A hadizsákmány közt szerepel — ugyanezen időszakban — 636 ágyú és 2736 gépfegyver.

Május elseje óta a harmadik kínai néphadsereg, amely a déli offenzívát folytatja, 299.000 főnyi veszteséget okozott a Kuomintang-csapatoknak. Ezek között 222.000 a fogoly, 52.000 katona állt át a népi csapatokhoz. A hadizsákmány május elseje óta: 2800 ágyú, 12.000 gépfegyver, 52 tank, egy páncélvonat és 45 hadihajó.

Egymilliárd dollár az amerikai költségvetés hiánya

WASHINGTON. A Tass közli: A Christian Science Monitor írja, hogy a június 30-án végződő amerikai kincstári év az államháztartás részére egymilliárd dollár hiánnyal zárul. Ugyanez a hirtetés a jövő évi költségvetés várható deficitjét ötmilliárd dollárra becsüli.

Más washingtoni hirtetés a munka megszervezéséről szóló törvényről számol be, amellyel az amerikai törvényhozás a hírhedt Taft-Hartley-féle törvényt akarja helyettesíteni. A Taft-Hartley törvény ellen az amerikai munkásság tudvalevőleg elkeseredett harcot vívott.

Olvassa és terjessze a Jövőt

A „Vörös Lobogó” gyár

Megvételre keres 1 darab 10 literes

BENZIN-szivattyút

Ajánlatok fenti címre „SERVICIUL COMERCIAL” megjelöléssel küldendők

Megvételre keres

PERGETETT MEZET

„MUREȘUL” ÁLLAMI ÁRUHAZ, ARAD

Rankovics koncentrációs táborában

Az RNK-ban élő jugoszláv emigránsok lapja „A nemzet-község zászlaja alatt” írja az alábbiakat:

* Június 30-án a jugoszláv légi haderő negyedik divíziójának egyik sejtülésén, közösséget vállaltam a Tájékoztató Iroda határozati javaslatával — írja Glumat elvtárs. — Tudtam, hogy ezek után mi vár rám és megpróbáltam elmenekülni az országból, de július 5-én letartóztattak és a belgrádi körzeti katonai törvényszék elé állítottak.

A törvényszék fogházában még vagy 80 elvtárs volt, akik szintén közösséget vállaltak a Tájékoztató Iroda határozati javaslatával. Ezek között volt: Huso Emečević hadnagy, Filipović kapitány, Zvonko Radović őrnagy és Milorad Terzić kapitány, mindannyian a jugoszláv légi haderő parancsnokságából. A szomszédos helyiségben volt bezárva Pieszics kapitány, akit előzőleg megsebesítettek Rankovics jancsárjai. Pieszics, sebészlése után ezt kiáltotta a milicisták felé: „Vajjon azért adott a Szovjetunió fegyvert a kezetekbe, hogy azokkal a kommunistákat gyilkoljátok le?”

Ezután naponta ütlegelték, sebei súlyosbodtak, úgyhogy állandóan vér borította. Július 6-án, a pernek nevezett komédia alkalmával, Milonja Milunović alezredes és Bachics kapitány ügyész, ingadozónak tűntek fel és azzal vádoltak, hogy csak 1943-ban és nem 1941-ben léptem be a Nemzeti Felszabadító Mozgalomba, annak ellenére, hogy abban az időben mindössze 12 éves voltam.

A per összesen 10 percig tartott, utána Milunović a „nép nevében” kihirdette az ítéletet: 3 évi fegyház és a polgári jogok 2 évi felfüggesztése. Hogy a komédia teljes legyen, a végén még azt is megkérdezte, hogy kívánok-e a fellebbezés jogával élni, mire én azt válaszoltam, hogy „nincs kihé”.

Rade Pésut elvtárs 1942-es szabadságharcos, saját letartóztatásáról a következőket írja: „A sontoai helyi bizottság ülésén, amelyet a Tájékoztató Iroda határozati javaslatának közlése alkalmával tartottunk, 6 elvtársammal együtt hírtünk a Jugoszláv Kommunista Párt helyzetét. Néhány órával később letartóztattak és a zombori U.D.B. fegyházába küldtek. Ott találkoztam Vechics elvtárs — „Boba” — régi kommunistával, 1941. évi szabadságharcossal és még 15 anatóli, nigrevici, stapari és vilajevi elvtárral, akiket egyazon ok miatt tartóztattak le. Aznap este, Milan Cnejevics az U.D.B. járási főnöke segítőjával Stochics-csal börtöntartak a közös helyiségbe, ahol fogvatartottak körülvettek, vasdoronggal verték és lábukkal rugdostak.

Néhány nap múlva Laza Vasziliev rendőrbiztos Szabadkára vitt, ahol ellenséges propaganda terjesztéséért 3 és fél évi kényszermunkára ítélték. A per után Vechics-csal és még 30 elvtársammal együtt büntetésünk kitöltése céljából a Pojavarac melletti zabeliei fegyházba küldtek.

Glumat és Pesut elvtársak — így folytatják:

„A zabeliei állapotok nem sokban különböztek a náci koncentrációs táboroktól. Amint a fegyházba érkeztünk, Rankovics csendőrei agyba-főbe vertek, mondván, hogy banditák vagyunk. Utána a zárkába küldtek. Minden politikai természetű beszélgetés, de elsősorban a Tájékoztató Iroda határozati javaslatával kapcsolatos beszélgetés szigorúan tilos volt. Sok ór ügvelt fel erre, többnyire Pero Jivkovic fasizta által nevelt volt csendőrök.

Az a fogoly, aki megszegte ezt a rendeletet, Pero első fogházör és segítőjének Stanilo-nak, Nedics volt csendőreinek kezére került, akik már 20 éve teljesítenek szolgálatot ebben a fegyházban. A fegyházigazgatóság részletesen kidolgozta, hogy ilyen esetekben milyen kínzásokot kell alkalmazni. Pero és Stanilo meztelenre vetkőztették a „delikvensket”, ütötték-verték és lábbal taposták őket, majd a 7-es épület-szárnny pincéjében lévő 2 méter hosszú és alig 1 méter 50 cm. magas különleges betonzárkába vetették, a melyben naponként 8 órán át térdig érő víz állt. Amelyik elvtársat néhány heti zárbüntetéssel sújtottak, riskán került ki onnan élve.

Az áldozatokat még haláluk után sem kímélték a hóhérok. A fegyház szabályzata szerint, ha a fogoly meghal, holttestét a „fegyház sírjába” temetik, ahonnan a család elszál-

líthatja és eltemetheti, ha eltelt a büntetés ideje, amelyet a halott fegyverre kiszabtak. Rankovics gestapo-istáinál még a halottaknak is ki kell tölteniük a büntetést.

Míg a letartóztatásban lévő kommunisták embertelen viszonyok között tengődnek, addig a fegyház igazgatója, Voja Nichetics a Cragujeváci U.D.B.-től a pojereváci vasút mentén összkonfortos világban lakik, amelyet a foglyok építettek részére. Hóhérmunkájáért Nicheticset jól fizetik. Van „Ford” luxusautója és „Steyr” sportautója, ezenkívül D.K.W. és „Indian” gyártmányu motorkerékpárja is, valamint két lova. Voja Nichetics felesége is hasonlóan fogta fel a „szocializmus építését”, s 5 foglyot tart parancsnoksága alatt, mindegyiknek más munkabeosztása van: az egyik vágja a fét, a másik a baromfikat gondozza, a harmadik a disznókat, a negyedik a cipőket tisztítja, az ötödik pedig az ételmiszert szállítja haza a piacra.

A háborús bűnös német tisztok, akik ebben a fegyházban voltak, minden kényelmet megkaptak: külön szoba, ágygal, központi fűtés, joguk volt könyvet olvasni, szabadon beszélgethettek, korlátlan mennyiségű csomagot kaphattak. Ugyanakkor mi csak havi 2 kis csomagot kaphattunk családunktól. Ha a csomag véletlenül nagyobb volt néhány grammal, mint a megengedett mennyiség, akkor visszaküld-

ték, vagy ami még gyakrabban előfordult, Rankovics milicistái ellopják.

Napi ételmünk 20 deka máliból és árpakásából állt. Ezt a menüt Rankovics személyesen írta elő.

Ez év januárjában a kosztajaki kőnitbányába küldtek munkára, ahol az elvtársaknak egész csoportja volt, akik mind közösséget vállaltak a Tájékoztató Iroda határozati javaslatával. Hogy a foglyok gyakori szökéseit megakadályozzák, Drago Mihajlovics, a kosztajaki gyűjtőtábor parancsnoka megerősítette az őrséget, de az sem használt sokat. Egyes elvtársak továbbra is megtalálták a módját, hogy hajlós elfenségeikből megszabadulhassanak. Mihajlovics főhadnagy ekkor a Gestapo kipróbált módszereit alkalmazta és parancsot adott Crisna milicistának, aki két évig csetnik volt, hogy minden további nélkül ölje meg a foglyot, aki kicsit gyanús. Dráza Mihajlovics és Alexander Rankovics hűséges szolgálja régen várt az alkalomra, hogy kommunistákat öljen meg, anélkül, hogy ezért felelősségre vonnák.

Azonnal a munkahelyre sietett, elővette egy foglyot, aki neki „gyanus” volt, Kostojakba vitte és ott nyomban két golyóval agyonlőtte. Az eljött elvtárs kommunista volt és 1943. évi szabadságharcos.

...Kevés jugoszláv dolgozó ismeri azokat a bűntényeket, amelyeket Tito-klíkkje parancsára a jugoszláv koncentrációs táborok drótsövényei mögött elkövetnek. Ezért felkérjük a szerkesztőket, hogy közöljék ezeket az adatokat, mi, kommunisták pedig, a zabeliei fegyház volt elítélteit, emlékeztetünkbe vessük Voja Nichetics, Mihajlovics, Kriszta csetnik, valamint Tito és Rankovics többi szolgálati neveit. A Párt és Szálin elvtárs iránti hűséggel kötelezettséget vállalunk arra, hogy mindaddig harcolni fogunk, amíg Jugoszláviában újra fel nem ragyog a szabadság napcsugara, mindaddig, amíg ezek a gyilkosok és parancsolók a nép ítélszéke elé nem kerülnek.

VLADIMIR GLUMAT
a jugoszláv légi haderő
hadnagya.

Értesítés!

A közönség tudomására hozzuk, hogy a

„Sănătatea” gőzfürdő
(volt SIMAY)

a következő napokon áll a közönség rendelkezésére:

Szerdán 7--18 óráig férfiak részére

Csütörtökön 7--18 óráig férfiak részére

Pénteken 7--18 óráig nők részére

Szombaton 7--18 óráig férfiak részére

Vasárnap 7--13 óráig férfiak részére

A fürdőárakat a helybeli napilapok közölték és a fürdő pénztáránál kifüggesztve megtekinthetők.

Igazgatóság

Az I. K. U. F.
KULTUREGYESÜLET

aradi szervezete **július 3-án,**
vasárnap délután 5.30 órakor
a Zsidó Demokrata Bizottság
székházában (Gr. Comsa u. 22)

kulturdélutánt

**rendez, színvonalas művészi
műsorral**

**A bőripari munkások
szakszervezete**

július hó 3-án, este 9 órakor

közügyűlést

**tart és ugyanakkor nyitja meg
a munkás-klubot.**

Pontos megjelenés kötelező.

**1949. július hó 4-én, a Népi
Művészeti Iskola munkások
számára különleges**

nyári tanfolyamot

**kezd. Beiratkozások naponta
reggel 8 és déli 1 óra között
az iskola titkárságánál, Episcopiei
utca 4. szám alatt.**

NAUVEADES

A „Vörös Lobogó“-gyár bekapcsolódott az országos faliújság-versenybe

Az üzem sajtófelelősei gyűléseken dolgozták fel a „Vörös Grivita” versenyfelhívását

A „Vörös Grivita” központi faliújság szerkesztőbizottságának javaslatára országos faliújságverseny indult. Ezzel kapcsolatosan a Román Munkáspárt Központ Vezetőségének Propaganda és agitációs igazgatóságánál június 19-én és 20-án a fővárosi és vidéki nagyobb ipari központoknak faliújság sajtófelelősei és felelős szerkesztői bevonásával tanácskozást folytattak le.

A versenyfeltételek szerint, az eddigi faliújság versenyektől eltérően, ahol egyes elszigetelt faliújságok teljesítményeit értékelték ki, ezúttal két hónapos, július 21—szeptember 21. időre terjedő faliújságokat vizsgálnak felül.

A versenyfelhívás az aradi gyárak, üzemek dolgozói körében nagy visszhangra talált és már a felhívást követő napon a faliújságok sajtófelelősei és szerkesztői, gyűléseken dolgozták fel a versenyfeltételeket. Ugyanakkor megtörténtek a versenykihívások.

Igy a „Vörös Lobogó” gyárban Manitiu Iosif, az üzem propaganda és agitációs felelőse számolt be az újonnan megindult versenyről. Elmondja, hogy a gyárban létesített öt faliújság-nak külön sajtófelelőse van. Így a géposztályon Ciosic Gheorghe, a szerszámműhelyben Kónya Lakatos és Lakatos II. műhelyben Tiritean Pavel, a Lakatos I. műhelyben Hajnal Antal, az asztalos műhelyben pedig Löwingir Sándor. A központi faliújság felelőse Farkas Vilmos és Szenesi Antal.

Az öt faliújság sajtófelelősei és szerkesztői gyűléseken dolgozták fel a „Vörös Grivita” által kezdeményezett faliújságverseny egyes pontjait, ugyanakkor a géposztály faliújságszerkesztői versenyre hívták ki a szerszámműhely faliújság szerkesztőjét.

Kötelezettségük vállalták, hogy a cikkeket kéthetenként cserélik, a megírt cikkek pedig szoros kapcsolatban lesznek a termeléssel, az osztályharc kiéleződésével és a béke érdekében folytatott harccal.

A faliújság sajtófelelősök ezt követően minden egyes műhelyben feldolgozták a versenyfeltételeket,

külön kollatívakat szerveznek és a kéthetenként lecserelt cikkeket a bíráló és önbírálat szellemében értékelik ki. A központi faliújság szerkesztőbizottsága ellenőrző az összes faliújságokat, ugyanakkor azon-

ban a többi faliújságok a bíráló és önbírálat szellemében figyelemmel kísérik a központi faliújság munkáját.

A „Vörös Lobogó” üzem dolgozóinak bekapcsolódása ebbe a nagy or-

szágos versenybe hatalmas fejlődési lehetőséget nyit meg számukra. A termelés fokozásával ugyanis párhuzamosan emelkedik a dolgozók politikai, ideológiai és kulturális színvonala is. Az üzemi faliújságok életükben kell tükrözzék a műhelyek belső életét, de ugyanakkor feladatuk, hogy rámutassanak az esetleges hibákra, fogyatékokra és megmutassák az utat az „új” fejlődéshez. A „Vörös Lobogó” gyár dolgozói amellett, hogy a termelés fokozásán fáradoznak, fejlesztik politikai és ideológiai színvonalukat és ezzel hozzájárulnak a szocializmus építésének meggyorsításához.

Bemutatkozott a „Higiena” szakszervezet újjáalakított kulturcsoportja

Szerdán este a Higiena szakszervezet újjászervezett kulturcsoportja bemutatkozott a Kulturpalotában. A nagy előadótermet zsúfolásig megtöltötte a közönség, bizonyossággal annak, hogy a dolgozók érdeklődéssel tekintenek meg minden kulturmegnyilvánulást. A műsort az ötven tagú négy-szólamú énekkar nyitotta meg. A három előadott népdal a közönség legnagyobb tetszését váltotta ki, de nemcsak a technikai felkészültség, hanem az énekkar tagjainak kifogástalan magatartása is növelte a sikert. Ezután román népi tánc következett, amely szintén nagy tetszést aratott. Tánc közben Ilica Teodor népdalokat énekelt és ezzel nagyban hozzájárult a sikerhez. Ezt a műsorszámot szünni nem akaró taps kísérte, úgy, hogy a táncot meg kellett ismételni.

Janker Edit három zongoraszólója

után, Ruja Pavel „Pe o stăncă neagră” című verset szavalta, majd ritmikus táncszám következett. Ezután ismét az énekkar lépett dobogóra román és magyar népi dalokkal, majd Stössel Eva lendületesen szavalta el Mihail Beniuc: „Mindegy” című versét.

Ezután magyar néptánc következett. A szépen feldiszipált színpad szüreti mulatságot tárt a nézők elé, amint a fiúk és lányok a szüreti oszlop körül, megünnepelik a szüret végét. Ez a tánc is, éppen úgy, mint a román népi tánc, a közönség lelkesedését váltotta ki.

Oliveri Luci szölovénekesnő két dalt adott elő: egy román népdalt és Mozart egyik szerzeményét. Az énekszámokat a közönség megérdemelt tapskal jutalmazta. A táncos-sportolók figurái és Lengyel József komikus konferálása is sikert aratott.

A Higiena szakszervezet újjászervezett kulturcsoportjának ez volt az első nyilvános szereplése és első igazi sikere. A műsorszámok előkészítésén nagy lelkesedéssel dolgoztak a kulturcsoport tagjai. Komoly munkával készültek az előadásra, mert tudták, hogy sikert csakis így lehet elérni. A Higiena szakszervezet kulturcsoportja — mint már megírtuk — 114 tagból áll, ami azt bizonyítja, hogy a szakszervezet tagjai sorában megfelelő felvilágosító és szervező munka folyik, mert csak így érhetők el, hogy a szakszervezet dolgozóinak több mint ötven százaléka részt vesz a kulturmunkában.

A kulturcsoportnak fokozódó lendülettel és mind újabb tagok bevonásával kell tovább folytatnia tevékenységét, népi kultúránk fejlesztése érdekében. (B. Z.)

A művész-szakszervezet ismeretterjesztő hangversenye

A művész-szakszervezet most fejezte be ismeretterjesztő hangversenysorozatát. Legutóbbi alkalommal az opera és dalmű irodalom került ismertetésre és ennek keretében aradi énekesek énekelték operaáriákat, dalokat. Már előjáróban meg kell jegyezzük, hogy a művész-szakszervezet, illetve az ismeretterjesztő hangversenyek rendezői eltértek eredeti céljuktól. A zeneirodalom időrendbeli ismertetése igen jól indult, míg végül csaknem jelentéktelenné vált, annyira, hogy a hallgatóság különösen a legutóbbi hangverseny során aligha mértehetett valami zenei műveltséget, holott ezeknek a hangversenyeknek a zenei ismeretek gyarapítása a célja. A sorozatban kimaradtak a romantikus és olyan nagy zeneeköltők, mint Brahms, Schumann, Schubert, Mendelssohn, Chopin és Liszt egyál-

talában, vagy csak alig esett szó. De megfélekedtek a modern zeneszerzőkről is, holott erről éppen a megismertetésük sokat lehetett volna beszélni. Külön előadást vártunk a szovjet zeneszerzőkről, éppen a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának értékelése és bírálata alapján. Az opera és dalmű irodalom összeállítása és teljesen hiányos, szakszerűtlen volt. Nem az ismertetés szempontjából fontos számok szerint állították össze a műsort, hanem aszerint, hogy énekeseknek mi szerepel jelenlegi repertoárjukban. Ez jellegzetesen az az eset, amikor a gombhoz varrják a ruhát. Ismertetni kellett volna az opera műfaj történetét, beszélni az opera első nagyjairól, Monteverdi, Scarlatti, Perrin, Lully, Rameau, Händel, Telemann, Purcellról, majd

Gluck és Mozartól azután a későbbiekre Donizetti, Bellini, Weber, Meyerbeerről, továbbá Wagner út-töréséről, Verdiről, Pucciniről és végül a modernekről. Az opera fejlődésének története rendkívül bőséges anyagot nyújt ismeretterjesztő előadásra és kár, hogy ezt a gazdagságot nem használták ki.

Méginkább hiányos volt a dalmű irodalom ismertetése. Elképzelhető ez — csak kiragadott példát mondunk — Schubert, Schumann, vagy Gusztav Mahler nélkül?

Mindezekről függetlenül a műsorban szereplő énekesek jó teljesítményeket nyújtottak és valóban szépen intonálták a műsor számait. Blaga Zoe, Hehs Éva, Hajós György, Löwi Éva, Szász Margit, Weisz Olga és Izabella énekelték operaáriákat és dalokat Mencerz Magda és Horovitz Éva zongorakísérettel.

UJ IDŐK Mozi (volt VICTORIA)

Bemutatja 27 jún.—3 július.

1. SZORIAI HEGYEK.
2. VÉR.
3. MEHEK ÉLETE.

Előadások 5-től 11-ig folytatólag.

Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

Figyelem! Közkívánatra kizárólag csak a POPULAR-mozgóban

A szezon legnagyobb filmsikere

Diktátor

Charlie Chaplin-nal

Előadások 5, 7 és 9 orakor

CORSO és VICTORIA kertmozgó

Előadások 3, 5, 7 és 9 orakor

Ma bemutatja:

Ördög sziklája

a Csehszlovák Művészeti Stúdió 1949. évi termelése.

André Bagar — Szonja Neumannova

E filmben szereplő új tehetséget, Ivánt, az új élet-körülmények következtében fedezhetik fel. Az új tehetség most már szabadon fejlődhet és szolgálhatja népe ügyét. A polgári szellem maradványait következtében megkísérik kihasználni, de Iván felismeri szándékait és tehetségét hazája szolgálatába állítja

Uránia mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 orakor
Vasárnap: 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

MA!

MARIE MARTINE

Megható francia dráma

Főszerepekben:

RENEE SAINT-CYR
és JULES BERRY

A brassói magyarlan-nyelvű vegyes középiskola kultúrcsoportja kedden előadást rendez Aradon

A brassói gazdaság-közigazgatási magyarnyelvű vegyes középiskolától értesítés - érkezett a Magyar Népi Szövetséghez, hogy egy külfelcventagu diákcsoneri tanárok és tanárnők kíséretében tanulmányi körutja során Aradot is utca ejti.

A diákok hétfőn érkeznek Aradra és elszállásukról a M. N. Sz. vezetősége és az állami magyarnyelvű vegyesliceum gondoskodik.

Kedd délután 5 órai kezdettel az intézet kultúrcsoportja a „Nicolae Bălcescu” Népi Atheneumban színvonalas műsort adnak a vendéglátók tiszteletére. A műsoros délutánon mindenkit szívesen látnak. Bejépis díjtalan.

Ezt olvassuk!

LAFFITTE JEAN:

Életre-halálra

Regény

Állami Könyvkiadó, Bukarest

Laffitte Jeannak igen komoly szerepe volt a francia ellenállási mozgalomban. Ez a regénye is a francia dolgozók harcáról, az illegálitásba szorított Francia Kommunista Párt hűsi erőfeszítéséről szól. Az író személyes élményei alapján ejjeveníti meg a francia dolgozók életét és küzdelmeit a fasiszta megszállás és elnyomás sötét éveiben. A könyvet olvasva képet kapunk a koncentrációs táborok és lágerek világáról. Laffitte bemutatja az emberhajcsár SS-ek gonoszságát mellett a lágerebellek ellenszegülését és mély emberiségét, amikor egy-egy öltársuk megmentéséről van szó. Fejemejő a lágerebeli kommunisták ön feláldozó, kemény magatartásának megajzólása, akik szervezik az ellenállást és segítenek a betegeken és a gyengéken. Erősek, bátrak, harcosak, mert rendíthetetlenül hisznek a milliók igazában és végső győzelmében. A könyvet Tamás Gáspár fordította. Ára 175.— lej.

BIANKI VITALIJ:

A viztaposó

(Ifjúsági és gyermekirodalom)

— Állami Könyvkiadó Bukarest —

A kiváló szovjet író állatmeséi lényegesen különböznek a polgári mesemondásból ránk maradt állatmeséktől. Mig ott az állatok a gyermekek előtt természetellenes tulajdonságokkal felruházva, eltorzítva jelennek meg, ami a természetet nemcsak hogy nem hozza közelebb, hanem még távolabb viszi a gyermektől, Bianki meséi az állatokról, mint az emberrel a földön együttélő lényről szólnak, mint az egész természet (szerves részéről). Így a viztaposó, ez a parányi vándormadárka, mely érdekes nevét onnan kapta, hogy járni tud a vizen, jelképe az ember és a természet közvetlen kapcsolatának. A viztaposó egyáltalán nem idegenkedik az embertől, bizalommal van iránta, ragaszkodik hozzá, bár élete nincs az emberéhez kötve. A mese természetesen bővelkedik lebilincselő leírásokban, amelyekben azonban nem sikkad el a mély tanulság. A kötetet Bianki több, hasonlóan a természet és az ember viszonyát a gyermek előtt feltáró elbeszélése egészíti ki. A szép könyvecske ára 25 lej.

SPORT

Ma kezdődik az Arad-kerületi atlétikai bajnokság

Ma délután kezdődik Aradon az UTA stadionban a kerületi atlétikai bajnoki verseny. A mai, délután 5 óra kor kezdődő műsor a következő: 100 m. fiuk, leányok, ifjúsági, szenior, előfutamok, 800 méter fiuk, ifjúsági, szenior, 100 m. leányok, fiuk ifjúsági döntők, 3000 méter fiuk ifjúsági, szenior, gerelyvetés leányok, fiuk, kalapácsvetés fiuk, távugrás leányok, fiuk, 4x100 méteres staféta leányok, fiuk, ifjúsági szenior. Vasárnap reggel 8 órakor folytatódnak a versenyek a következő számmal: 200 m. fiuk, leányok, ifjúsági, szenior, 1500 méter fiuk ifjúsági, szenior, 400 m. fiuk, leányok, diszkoszvetés fiuk, leányok, súlydobás fiuk, leányok, hármasugrás fiuk, balkán staféta fiuk, leányok.

tés fiuk, távugrás leányok, fiuk, 4x100 méteres staféta leányok, fiuk, ifjúsági szenior. Vasárnap reggel 8 órakor folytatódnak a versenyek a következő számmal: 200 m. fiuk, leányok, ifjúsági, szenior, 1500 méter fiuk ifjúsági, szenior, 400 m. fiuk, leányok, diszkoszvetés fiuk, leányok, súlydobás fiuk, leányok, hármasugrás fiuk, balkán staféta fiuk, leányok.

Legjobb csapatával játszik az UTA a vasárnapi mérkőzésen

A vasárnap délutáni UTA—Gaz Metan A) ligás mérkőzést, amely a tavaszi idény utolsó Aradon lejátszására kerülő elsőligabeli mérkőzése, élénk érdeklődés előzi meg. Az UTA jelenlegi legjobb csapatával esélyesként indul ezen a meccsen, de nem szabad elfelejteniük a játékosoknak, hogy nincs előre „lefutott” mérkőzés: minden alkalommal a pályán az első perctől az

utolsóig küzdeni kell, mert ellenkező esetben kellemetlen meglepetés származhat.

Az érdekesnek ígérkező összecsapás délután 6 órakor kezdődik és előtte 5 órai kezdettel a Munkásifjúsági Kupa megyei kézilabda döntő mérkőzését játszik le az UTA és a Hadsereg csapatai. A jegyeket elővételben a Manca féle sorsjegyzetben (Köztársaság utja) árúsítják.

A Szovjetunió összes üzemeiben és gyáraiban sportkollektívákat szerveznek

A moszkvai „Krasznij proletari” gépgyár munkás-, mérnök-, tehnikus- és tisztviselői kollektívája elhatározta, hogy továbbfejleszti a tömegsportot.

A sportmozgalom fejlesztésére megkötészik az üzem „Rodina” nevű sportegyesületének taglétszámát, 500 sportolót előkészítenek a „Munkára és védelemre kész” sportjelvények megszerzésére, tíz új sportcsoportteljesítményt állítanak fel és 75 testnevelői oktatót képeznek ki.

A „Vörös proletár” üzem kollektívája ezénkívül elhatározta, hogy idő előtt befejezi a sportpálya építését és magára vállalta a mozaikszki mezőgazdasági gép- és sportkollektívájának védnökségét.

Az üzem kollektívája ugyanakkor felszólította Moszkva összes iparvállalatainak dolgozóit, hogy kövessék el mindent a sport és a testzés fejlesztésé érdekében. Ezt a kiáltványt Moszkva gyárainak és üzemeinek kollektívái nagy lelkesedéssel fogadták, sőt a mozgalom a Szovjetunió többi városaiban is elterjedt.

A „Vörös proletár” kollektívájának felhívására a moszkvai „Serp I. Molot” és a „Kaganovics” üzemek válaszoltak elsőként. A „Serp I. Molot” vasipari üzem kollektívája kötelezettséget vállalt, hogy a gyár sportegyesületének taglétszámát legkevesebb 500 személlyel eméli, száz testnevelési oktatót kiképez és legkevesebb 700 sportolójával megszerkeszti a „Munkára és védelemre kész” sportjelvényt. Ezénkívül a gyár kollektívája magára vállalta a

Pervomájszk városnegyedben levő 405. számú középiskola sportkollektívájának védnökségét.

A „Kaganovics” művek sportolói számos új kötelezettséget is vállaltak azzal, hogy az újabb vállalatokat november elsőjéig minden körülmények között teljesítik.

A moszkvai „Vladimir Hics” üzemek sportolói elhatározták, hogy megkötészik a sportkollektívák taglétszámát.

Ebben a gyárban különös gondot fordítanak a könnyű atlétika népszerűsítésére és fejlesztésére. Ugyanakkor tervezték, hogy minden gyár: osztályban rendszeres tornalekét tartanak.

A podolszki gépépítő gyár, a harkovi kötélgyár, a leningrádi „Elektroszila” üzemek, a „Vozrozsdenye”, a „Mikoján” cukorgyár és a Szovjetunió többi gyárainak sportkollektívái szintén új feladatot vállaltak.

Ma este: ökölvívóverseny

A volt Munkakamara nagytermében, ma, szombat este fél 8 órai kezdettel bonyolítják le a Resica—Arad vélogatott ökölvívó csapatai közötti versenyt, amely nagyszerű összecsapásokat ígér. A verseny esélyese természetesen a kitűnő resicai csapat, amelynek sorában Secosan, Indru, Fiat, Roua és a többi országoshírű ökölvívók szerepelnek, de azért szép mérkőzések lesznek Amaral, Bellaival, Cucuiatival, Zabossal és a többiekkel.

Katonai könyvek láttamozása

A katonai könyvecskék láttamozása során a bizottság július 23-án és július 24-én a nagylaki községházán működik. Július 23-án Nagylak, július 24-én pedig Sajtény és Szemlak lakói jelentkeznek katonai könyvecskék láttamozása végett.

M. N. Sz.

A Magyar Népi Szövetség városi kerületi szervezetei július 3-án délután 4 órakor tartják havi taggyűléseiket kerületi székházukban. A taggyűléseket színvonalas kulturműsor követi. Az első kerület új székházán Episcopiei 32, a negyedik kerület a „November 7” gyár kultúrházában tartaj taggyűlését.

— Az aradi repülő-alkerületi szövetség által rendezendő sportünnepségen, amelyet a volt Daciában tartanak szombaton, július 2-án este 8 órai kezdettel, a művészi műsoron kívül reggelig tartó tánc lesz. Kitűnő zene, gazdag büffé, olcsó árakon áll rendelkezésre.

— AZ ARADI „NOVEMBER 7” GYÁR (Aurel Vlaicu út 274) malomüzeme mellett működő molnár és terv szakiskola az érdekelteknek, tudomására hozza, hogy 1949 július 15-én felvételi vizsgát tart az első osztályos diákok számára a következő feltételek mellett: korhatár: 14—16 év. (amennyiben 1949 szeptemberig nem töltötte be a 16.ik évét). Felvételi vizsgák: írásbeli és szóbeli a következő tananyagokból: számtan, román történelem, a RNK alkotmánya. Az iskolához benyújtott kérvényekhez a következő iratokat kell mellékelni: a.) születési bizonyítvány; b.) tanulmányi értsítő (legkevesebb 7 elemi) c.) állampolgársági; d.) osztályszármazása. Beiratkozások július 10 estig, reggel 8-kor a jelölteket az iskola orvosi rendelőjében megvizsgálják. A betegeket visszatartják. Az iskola épülete a gyár területén fekszik. Minden jelölt egynapi élelmet hozzon magával. Az iskola igazgatósága.

— A COMBUSTIBIL állami kereskedelmi vállalat közli, hogy az alkalmazottak számára egy vagon tűzifa felvágva nem 19.400, hanem 19.300 lej.

Ügyeleles gyógyszerlára

Szombaton és vasárnap: 1. számú állami gyógyszerár (Avram Iancu tér), 4. számú (hegyaljai motorállomásnál), 5. számú (Saguna út).

“PERFECT” FEIBUSZ TIBOR

Írógépek, tolltollak, kerékpárok szakszerű javítása. Köztársaság utja 89, az udvarban. Minorita-templommal szemben. Verbo ház

OLIMPIKON iroda átköltözött

Köztársaság utja 70. Telefon: 20—49. (Városházával szemben)

Éljen a szövetkezetek nemzetközi napja!

A C.E.C. az állami takarékos- ság intézménye segíti a dolgozókat a téli tüzfű beszerzésére

(Folytatás az első oldalról)

re a dolgozóknak, ide fizethetik be havonta a téli tüzfűre fordítandó összegeket és a befizetésért csekklapokat kapnak, amelyek a tüzfű beszerzésénél fizetési eszközükként szolgálnak.

A CEC-bevételek, hat hónap után 5 százalékos kamatot jövedelmeznek, tehát a dolgozó nemcsak megtakarítja a tüzfű beszerzéséhez szükséges összeget, de hasznát is látja takarékoságának.

Azonkívül, hogy ez a rendszer az állami vállalatok tőkéjét mentesíti a hónapokra szóló holtbefektetéstől és ugyanakkor biztosítja a dolgozók tüzfű ellátását, másik nagyon fontos célt szolgál.

A CEC-hez befizetett pénzek, addig is, amíg a CEC kezelésében szerepelnek, maguk is részt vesznek a gazdasági élet vérkeringésében.

A takarékoság révén befizetett pénzek együttesen hatalmas összeget tesznek ki és a CEC ezeket a pénzeket a termelés rendeltetésére hoesztja.

A takarékosági akció visszhangra talált a dolgozók körében. Az aradi munkásság már megkezdte a CEC-befizetéseket. Minden nagyobb üzemben, gyárban, vállalatnál külön megbízott működik a takarékos fizetések kezelésére. Több aradi gyárban már megkezdődtek a befizetések és a CEC központi hivatalának közlése szerint eddig negyven üzemi kanott nyilvántartási könyvet, körülbelül 30.000 csekkel.

Legutóbbi adatok szerint mintegy 640.000 lej értékben történt befizetés és a takarékosági akciónál a CFR főműhely áll első helyen, majd a Victoria, a Cukorgyár és a kőművesi CFR műhely következik.

Ami a takarékosági akció népszerűsítését és szervezését illeti, fokozott munka szükséges, mert megelőző igaz: tömegmozgalommá kell válnia, hogy a dolgozók időjében megkezdhesék a befizetéseket. Sajnos a „December 30” gyár például csak június 25-én kapta meg a CEC-befizetési nyilvántartást, azóta fogadnak a CEC-letétet az intendatúraban, ahol Tamás Dumitru foglalkozik ezzel a munkával. A népszerűsítés munkája sok kívánnivalót hagy, ezért a június 30-án folyósított fizetési előleg felvétele után még nem mutatkozott kellő érdeklődés a munkásság részéről. Első nap, június 25-én három: Luca Aurel, Hartmann Jakob és Bermann József váltottak ki csekkeket, összesen 5400 lej értékben, június 28-án ugyancsak három: Németh István, Gabori Sava és Kovács Mária szintén összesen 5400 lej értékben, június 30-án és július elsőjén délelőtt pedig további hatan: Reichert Ioan, Stana Ioan, Albu Gheorghe, Kása György, Serdan Valér és Corda Stefan fizettek be összesen 9400 lejt. Már élénkebb az érdeklődés a munkások részéről, de a fizetési nap alkalmából sokkal nagyobb felvilágosító munkát kellett volna végezni.

A „Vörös Lobogó” gyárban július 5-én történik a fizetés, tehát már most erőteljes agitációs munka szükséges, hogy a dolgozók figyelmét felhívják a

Megnyílt Bukarestben az Ifjúsági Szövetség Központi Vezetőségének plenáris ülése

BUKAREST. (Agerpress). Pénteken nyílt meg a fővárosban az Ifjúsági Szövetség Központi Vezetőségének plenáris ülése.

Teohari Gheorgescu, a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének titkára, belügyminiszter, a RMP KV nevében üdvözölte a megjelenteket és vázolta azokat a feladatokat, amelyek országunkban a marxi-lenini egységes ifjúsági szervezetre várnak. Hangsúlyozta Teohari Gheorgescu, hogy az Ifjúsági Szövetségnek széleskörű tevékenységet kell kifejtenie a szocialista építőmunka terén, mint a Párt odaadó segítőeréjének. Az Ifjúsági Szövetség Központi Vezetősége tagjai meleg szeretettel üdvözölték a Román Munkáspárt Központi Vezetősége mellett.

Gheorghe Florescu, az UTM KV főtitkára a következő napirendet

javasolta, amelyet egyhangúan elfogadtak:

1. A pionér-szervezetek tevékenysége;
2. Az Ifjúsági Szövetség küldöttségének jelentése, amely részt vett a Komszomol XI-ik kongresszusán;

3. A tagok újrabemutatója az Ifjúsági Szövetségbe;

4. Az ifjúsági világhongresszus és fesztivál.

A napirend első pontjával kapcsolatban Petre Lupu számolt be a pionér szervezetek munkájáról és az elért eredményekről. Felmutatta a megyei szervezetek létesítését, a fővárosban megajánlott, tudósokból álló pionér-tanács életrehívását, a „Pionér” című folyóirat kiadását. A napirend második pontjával kapcsolatban Gheorghe Florescu a KV főtitkára beszámolt a Komszomol XI-ik kongresszusáról, a harmadik napirendi

ponttal kapcsolatban pedig Pavel Laja tette meg jelentését, hangsúlyozva, hogy az egységes kongresszus alkalmával a szervezetet megújították az oda nem való elemektől és most, a tagok újra beirtkozása ennek a tisztító munkának második szakasza.

BUKAREST. (Agerpress). Az UT MKV táviratot küldött az athéni monarcho-fasiszta kormánynak: „A Román Népköztársaság dolgozó ifjúsága nevében a legnagyobb méltatlankodással tiltakozunk a görög monarcho-fasiszta kormány bűnös akciója ellen, amely megrendezte azt az aláváló pert, amelyet az athéni katonai bíróság előtt 150 demokrata ifjú, az Epon tagjai ellen folytatnak, akik a görög nép szabadságáért, nemzeti függetlenségéért harcolnak és kérjük azonnali szabadlábrahelyezésüket”.

Az amerikai piacok bezárultak az angol kivitel számára

Angliának életfontossága a Szovjetunióval és a népi demokrácia
országaival folytatandó kereskedelem

LONDON. (Agerpress). Miután az amerikai piacok az angol kivitel számára bezárultak, Nagybritánia széles tömegei csak most ébrednek rá, hogy mennyire életfontossága Anglia számára a Szovjetunióval és a népi demokráciák országaival folytatandó kereskedelem.

A skóciai szakszervezeti kongresszus nyilatkozatot tett közzé, amelyben hangsúlyozza, hogy az ezévből sorra kerülő ülésszaknak egyik fontos programpontra a Szovjetunióval és a népi demokráciák országaival folytatandó kereskedelem kiépítése.

A kongresszus kéri a laburista kor-

mánynál: ismerje el széles kereskedelmi szerződés megkötésének szükségességét a Szovjetunióval, az angol munkásszervezeti életszinvinonál feljavítása és Nagybritánia és a Szovjetunió közötti barátsági kapcsolatok helyreállítása érdekében.

Ausztria dolgozói üdvözlik a Szakszervezeti Világszövetség milánói kongresszusát

BECS. (Agerpress). Ausztriai hajadók nagy örömmel üdvözlik a milánói szakszervezeti világhongresszust. Az Österreichische Volkstimme vezércikkében rámutat arra, hogy a Szakszervezeti Világszövetség fennállásának 4 éve alatt hatalmas szolgálatot tett a munkásmozgalomnak. A világ haladójellemű erővel együtt a Szakszervezeti Világszövetség minden

tőle telhetőt elkövetett a tartós békéért folytatott harc sikere érdekében. Ez az oka annak — írja a lap — hogy a reakció, a kapitalisták halálosan gyűlölik a Szakszervezeti Világszövetséget. A szakszervezeti mozgalom elleni merénylet-kísérlet nem sikerült — fejezi be cikkét az Österreichische Volkstimme — és a világ minden részének dolgozója ma még

inkább, mint bármikor, a Szakszervezeti Világszövetség felé fordulnak reményeikkel.

— A MILICIA VEZÉRIGAZGATÓSÁGA közli a külföldi állampolgárokkal és hontalanokkal, hogy a tartózkodási engedélyeket helyettesítő igazolványokat, amelyek 1949 július 1-én lejártak, hivatalból 1949 október 1-ig meghosszabbították.

Külföldi gyorsposta

PARIS. (Agerpress). Páris lakói a rendőrség ellenére, folytatják tiltakozásukat a „Vasfüggöny” című szovjetellenes film vetítése ellen, követelve, hogy a filmet azonnal vegyék le műsorról. A tiltakozó tüntetések a Francia-Szovjet Baráti Társaság által szervezett békevédelmi gyűlések keretében tartoznak. Június 29-én a rendőrség a film vetítése közben 12 személyt tartóztatott le. A párisi szakszervezetek küldöttjei is tiltakoztak a film vetítése ellen.

SANGHAI. (Agerpress). Az Új Kína hírügynöksége jelentése szerint a kuomintang repülőgépei szerdán Sanghai felett repültek el, bombázták és több házat romba döntöttek, 30 személyt pedig megöltek. Küjörösen a munkásnegyedeket bombázták. A kuomintang eme új kegyetlenkedése a lakosság súlyos méltatlankodását robbantotta ki. A rendőrök és tüzoltók a bombázás után megjelentek, a tüzeket eloltották és a sebesülteket kórházba szállították.

WASHINGTON. (Agerpress).

Az amerikai szenátus elfogadta Taft köztársasági szenátor által javasolt munkásszervezeti törvénytervezetet, amely a Taft-Hartley törvény lényeges pontjait tartalmazza és megfosztja a dolgozókat attól a joguktól, hogy sérelmek orvoslásáért harcolhassanak.

LONDON. (Agerpress). Az angol dokkmunkások sztrájkja pénteken új területre terjedt ki: a nyugati indiai medencére. A kikötőben 90 hajót tartanak megakva.

tüzelőanyaggal kapcsolatos takarékoság fontosságára. Itt Lunca Aurel — aki az iktatóhivatalban dolgozik, — végzi a befizetések átvételét. Eddig 76 dolgozó

65.000 lejt fizetett be.

Az egész városban megindultak a befizetések, de mindent el kell követni arra, hogy az érdeklődés fokozzuk és a munkássággal minél vi-

lágosabban megértessük: milyen fontos egyéni és közérdek ennek az akciónak sikerre vitele.

Tip. „GUTENBERG”.